



RETURN BIDS TO:  
 RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Agence Parcs Canada  
 Mailroom  
 30 Victoria street  
 Gatineau, Quebec, J8X 0B3

**AMENDMENT/ MODIFICATION # 1**

INVITATION TO TENDER  
 APPEL D'OFFRES

**Tender To: Parks Canada Agency**  
 We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**  
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Vendor/Firm Name and Address  
 Raison sociale et adresse du  
 fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada  
 Mailroom  
 30 Victoria Street  
 Gatineau, Quebec, J8X 0B3

Title-Sujet <b>Construction of a production well in Penouille/ Aménagement d'un puits d'exploitation à la pointe de Penouille</b>		Date <b>Oct 13, 2016</b>
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>5P300-16-5379</b>	Client Ref. No. - No. de réf du client.	
GETS Reference No. - No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin -  <b>at - à 02:00 PM                  on - le 2016-10-24</b>	Time Zone Fuseau horaire -  <b>Eastern Daylight Time                  (EDT)</b>	
F.O.B. - F.A.B. <b>Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></b>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :  <b>Sophie St-Germain</b>		
Telephone No. - No de téléphone  <b>(819) 420-9581</b>	Fax No. - No de FAX:	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:  <a href="#">See Herein</a>		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Signature	Date	



## **AMENDMENT #1 / MODIFICATION #1**

**THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING /  
OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION:**

**See new document for the full specifications for this project (to become part of the contract documents) See technical specification in French.**

**Voir l'ajout du Devis Complet de ce projet. (Lesquel fera parti du contrat) :**

[See Attachment AMD1 16-5379 Penouille-Devis complet/ Voir Attachement AMD1 16-5379 Penouille-Devis complet](#)

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE ITT REMAIN UNCHANGED**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES**